

**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica**  
**Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica**

Číslo: 8208-42943/2021/47-5/470100806/Z15-SP

Banská Bystrica 12.11.2021



**R O Z H O D N U T I E**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povolovania a kontroly, ako príslušný správny orgán v zmysle § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods.1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 19 zákona o IPKZ, na základe žiadosti prevádzkovateľa a stavebníka, konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4 a § 3 ods. 4 zákona o IPKZ, § 66 stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

**zmenu integrovaného povolenia**

vydaného rozhodnutím č. 4877-15168/2007/Kor/470100806 zo dňa 11.6.2007 v znení neskorších zmien (ďalej len „integrované povolenie“) pre prevádzku:

**„Výroba hydroxidu sodného, vodíka a chlóru, výroba chlórnanu sodného, sušenie a skvapalňovanie chlóru, výroba kyseliny chlorovodíkovej“**

M. R. Štefánika 1, 972 71 Nováky

(ďalej len „prevádzka“)

Prevádzkovateľ a stavebník

obchodné meno: FORTISCHEM a. s.

sídlo: M. R. Štefánika 1, 972 71 Nováky

IČO: 46 693 874

**ktorou**

- **vydáva** stavebné povolenie na uskutočnenie časti stavby **„Rekonštrukcia manipulačných plôch ZCH ( plnenie NaClO, HCl a NaOH) – II. a III. etapa“**, konkrétne „Plnenie NaClO a HCl do autocisterien na ceste vetva č. I“ v časti a),
- **mení a dopĺňa integrované povolenie** v časti b).

**a) podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súlade s § 66 stavebného zákona povoľuje uskutočňovanie stavby „Rekonštrukcia manipulačných plôch ZCH (plnenie NaClO, HCl a NaOH) – II. a III. etapa“, konkrétne „Plnenie NaClO a HCl do autocisterien na ceste vetva č. I“, ktorá patrí do SO 01 predmetnej stavby a bude umiestnená na pozemku parcely č. 390/21 v k. ú. Nováky.**

V rámci povolenia stavby sa zrealizuje:

- vybúranie existujúcich vpustí zo stáčacej plochy (plytká povrchová záchytná nádrž) a následné zaslepenie existujúcich odtokov (pod vybúranými vpustmi) z plochy do existujúcej kanalizácie,
- demontáž vodorovnej časti obslužnej plošiny,
- zemné práce s úpravou podkladu pre osadenie dvoch nových železobetónových havarijných nádrží bez odtoku o objeme každej 25 m<sup>3</sup>,
- predelenie stáčacej plochy obrubníkmi na dve časti s vykonaním obruby okolo poklopov existujúcich kanalizačných šacht,
- realizáciu kanalizačného prepojenia z každej plochy z nového žľabu do havarijnej nádrže,
- očistenie, obrúsenie, vyspádovanie dvoch plôch plniacich častí (ďalej len „záchytná nádrž“) s vykonaním povrchovej úpravy z nehorľavých materiálov odolných proti chemickým účinkom zachytávaných kvapalín,
- nájazdové rampy na plniace miesta,
- obslužnú plošinu so zábradlím, oceľovú konštrukciu pre potrubný prepoj s pätkami a nátery nových a existujúcich konštrukcií,
- vnútornú povrchovú úpravu stien a podláh havarijných nádrží,
- vonkajšiu izoláciu havarijných nádrží chránenú z oboch strán geotextíliou a z vonkajšej strany prímurovkou z debniacich tvárnic zaliatych betónom,
- zásypy a povrchové úpravy zeminou v miestach osadených havarijných nádrží.

Projektovú dokumentáciu vypracovali autorizovaní stavební inžinieri spoločnosti NOVING, s. r. o, Námestie SNP 323/8, 972 71 Nováky, Ing. Ján Smatana, zapísaný v registri Slovenskej komory stavebných inžinierov (ďalej len „SKSI“) pod registračným číslom 1579\*Z\*4-1, Ing. Monika Školnová, zapísaná v registri SKSI pod registračným číslom 6216\*I1 a Ing. Viera Šumichrastová, zapísaná v registri Slovenskej komory stavebných inžinierov (ďalej len „SKSI“) pod registračným číslom 4817\*Z\*I4.

**Pre uskutočnenie časti stavby (ďalej len „stavby“) sa určujú tieto podmienky:**

1. Stavba bude uskutočnená podľa projektovej dokumentácie overenej inšpekciou. Prípadné zmeny nesmú byť vykonané bez predchádzajúceho povolenia inšpekcie.
2. Stavebník je povinný doplniť predloženú projektovú dokumentáciu o statické posúdenie stavby, nakoľko PD nespĺňa požiadavky bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiadavky bezpečnosti technických zariadení, čo je v rozpore s § 9 ods. 1 písm. f) vyhlášky č. 453/2000 Z. z. (STA).

3. Pred začatím stavebných prác stavebník zabezpečí vytýčenie stavby fyzickou alebo právnickou osobou oprávnenou vykonávať geodetické a kartografické činnosti a autorizačné overenie vybraných geodetických a kartografických činností autorizovaným geodetom a kartografom. Zároveň stavebník zabezpečí vytýčenie všetkých existujúcich podzemných vedení inžinierskych sietí na stavenisku.
4. Pred začatím stavby stavebník písomne a fyzicky odovzdá zhotoviteľovi stavby vytýčenie všetkých existujúcich podzemných vedení inžinierskych sietí na stavenisku a upozorní ho na dodržanie ich ochranných pásiem, aby nedošlo k ich poškodeniu pri realizácii stavebných prác.
5. Stavba bude uskutočnená dodávateľsky. Zhotoviteľ stavby bude vybraný výberovým konaním.
6. Do pätnástich dní od začatia stavebných prác stavebník písomne oznámi inšpekciu termín začatia stavby, vybraného zhotoviteľa stavby, jeho adresu a predloží jeho oprávnenie na uskutočňovanie stavieb.
7. Stavebník je povinný zabezpečiť označenie staveniska s uvedením základných údajov o stavbe (názov stavby, termín začatia a ukončenia stavby, názov orgánu, ktorý stavbu povolil, číslo a dátum povolenia stavby), o dodávateľoch stavby, umiestniť ho na viditeľnom mieste pri vstupe na stavenisko a ponechať ich tam do kolaudácie stavby.
8. Pri uskutočňovaní stavby je nutné dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných prácach, minimálne bezpečnostné a zdravotné požiadavky na stavenisko a dbať na ochranu zdravia osôb na stavenisku.
9. Zabezpečiť stavenisko pred vstupom cudzích osôb na miesta, kde môže dôjsť k ohrozeniu života alebo zdravia.
10. Prevádzkovateľ (zároveň aj stavebník) je povinný oboznámiť pracovníkov dodávateľa stavebných prác so zásadami bezpečného správania sa na danom pracovisku a s možnými miestami a zdrojmi ohrozenia. Rovnako sú dodávatelia stavby povinní oboznámiť určených pracovníkov prevádzkovateľa s rizikami pri vykonávaní stavebných prác.
11. Pri uskutočňovaní stavby dodržať príslušné všeobecné technické požiadavky na stavby a príslušné technické normy vzťahujúce sa na predmetnú stavbu.
12. Stavebník je povinný pred začatím prác v ochrannom pásme dráhy prerokovať a dohodnúť postup a podmienky realizácie prác s prevádzkovateľom dráhy vrátane zistenia prípadnej existencie podzemných vedení a zariadení dráhy na stavbou dotknutom pozemku.
13. Realizáciou stavby nesmie byť ohrozovaná ani narušená stabilita a odvodnenie železničného telesa.
14. Stavba musí byť zabezpečená proti dynamickým účinkom spôsobeným prevádzkou dráhy a v ochrannom pásme dráhy musí vyhovovať všetkým bezpečnostným a protipožiarnym predpisom.
15. Po skončení prác uviesť terén v blízkosti dráhy do primeraného pôvodného stavu.
16. Vlastník (užívateľ) stavby je povinný stavbu udržiavať a prispôbovať pravidlám technickej prevádzky železníc a dráhovým predpisom tak, ako si to vyžaduje stavba a tak, aby bol vylúčený nepriaznivý vplyv stavby na dráhu.
17. Stavba musí byť realizovaná tak, aby nedošlo k úniku znečisťujúcich látok z nákladných áut a strojov (bezchybný technický stav) do pôdy, do povrchových vôd alebo podzemných vôd a k ohrozeniu ich kvality.

18. Počas realizácie stavby dodržať ustanovenia zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) a vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 200/2018 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zaobchádzaní so znečisťujúcimi látkami, o náležitostiach havarijného plánu a o postupe pri riešení mimoriadneho zhoršenia vôd (ďalej len „vyhláška MŽP SR č. 200/2018 Z. z.“).
19. Skúšky tesnosti proti prieniku znečisťujúcich látok do podlažia na rekonštruovaných záchytných nádržiach a nových havarijných nádržiach vykonať odborne spôsobilou osobou s kvalifikáciou na nedeštruktívne skúšanie a predložiť ich ku kolaudačnému konaniu stavby.
20. Stavebné práce a pohyb na stavenisku vykonávať s rešpektovaním požiadaviek vyhlášky č. 147/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 46/2014 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných prácach s nimi súvisiacich a podrobnosti o odbornej spôsobilosti na výkon niektorých pracovných činností,
21. Pri výstavbe použiť iba také výrobky, ktoré sú podľa zákona č. 133/2013 Z. z. o stavebných výrobkoch a o zmene a doplnení niektorých výrobkov vhodné na použitie v stavbách na zamýšľaný účel, a ktoré svojimi vlastnosťami umožnia, aby stavby, do ktorých sú trvalo a pevne zabudované, po celý čas svojej ekonomicky odôvodnenej životnosti spĺňali požiadavky mechanickej odolnosti a stability, požiarnej bezpečnosti, hygieny a ochrany zdravia a životného prostredia, bezpečnosti pri ich užívaní, ochrany pred hlukom, energetickej úspornosti.
22. Na stavbe musí byť neustále k dispozícii projektová dokumentácia overená inšpekciou pre účely realizácie a výkon štátneho stavebného dohľadu.
23. Stavebník je povinný viesť stavebný denník od prvého dňa prípravných prác až do skončenia stavebných prác na stavbe. Stavebný denník musí obsahovať všetky dôležité údaje o stavebných prácach na stavbe a o iných činnostiach ovplyvňujúcich stavebné práce a priebeh výstavby.
24. Stavebník musí umožniť inšpekcii vstup na stavbu za účelom vykonania štátneho stavebného dohľadu.
25. Búracie práce realizovať tak, aby v priebehu prác nedošlo k ohrozeniu bezpečnosti, života a zdravia osôb a nekontrolovateľnému porušeniu stability objektu alebo jeho časti.
26. S odpadmi vzniknutými počas realizácie stavby nakladať v súlade s § 12 ods. 1-2 zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o odpadoch“).
27. Zabezpečiť zhodnotenie resp. zneškodnenie odpadov, ktoré vzniknú počas realizácie stavby, v súlade s § 14 ods. 1 písm. d) zákona o odpadoch, prostredníctvom osôb oprávnených nakladať s odpadmi podľa zákona o odpadoch. V prípade, že pri vykonávaní stavebných prác vzniknú aj iné odpady, je dodávateľ povinný s nimi nakladať v súlade so zákonom o odpadoch a odovzdať ich oprávnenej osobe na zhodnotenie alebo zneškodnenie.
28. Pri prevoze stavebných materiálov, odpadov a zeminy nesmú byť znečisťované miestne komunikácie a verejné priestranstvá mesta Nováky, prepravca musí rešpektovať cestný zákon č. 135/ 1961 Zb. v znení neskorších predpisov o pozemných komunikáciách a vykonávaciu vyhlášku č. 35/1984 Zb., ktorou sa vykonáva zákon o pozemných komunikáciách ( cestný zákon). Prípadné znečistenie je stavebník povinný na vlastné náklady bezodkladne odstrániť.

29. Stavba bude ukončená a daná do užívania v lehote do 31.12.2021 z dôvodu zosúladenia zaobchádzania so znečisťujúcimi látkami v prevádzke s požiadavkami všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany vôd a v súlade s Programom opatrení Vodného plánu Slovenska.
30. Ku kolaudačnému konaniu stavebník musí predložiť vyjadrenie podľa § 99 ods. 1 písm. b) bod 5 zákona o odpadoch a doklady, ktoré preukážu spôsob nakladania s odpadmi vzniknutými v priebehu výstavby, vrátane odpadov z búracích prác, stavebných úprav a súvisiacich činností.
31. K uvedeniu stavby do užívania stavebník predloží doklady o výsledkoch predpísaných skúšok a meraní, doklady o overení požadovaných vlastností výrobkov, doklady o preukázaní zhody použitých stavebných výrobkov, geodetický elaborát, doplnené a schválené prevádzkové predpisy, doklady o množstve, mieste a spôsobe zhodnotenia a zneškodnenia odpadov vzniknutých pri uskutočňovaní predmetnej stavby, výkresy, v ktorých budú vyznačené požadované opravy, doplnenia a prípadne vzniknuté nepodstatné zmeny, ku ktorým došlo počas uskutočňovania stavby, ďalšie doklady vyplývajúce z podmienok tohto povolenia, stavebný a montážny denník.

Stavba nesmie byť začatá, pokiaľ stavebné povolenie nenadobudne právoplatnosť.

Stavebné povolenie stráca platnosť, ak do dvoch rokov odo dňa, keď nadobudlo právoplatnosť, nebude stavba začatá.

Dokončenú stavbu, prípadne jej časti spôsobilé na samostatné užívanie, možno užívať len na základe kolaudačného rozhodnutia.

#### **b) Mení a dopĺňa integrované povolenie nasledovne:**

##### **Vo výrokovej časti rozhodnutia sa dopĺňa:**

v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd

- **podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4 zákona o IPKZ** vydáva povolenie na uskutočnenie, zmenu alebo odstránenie stavieb a zariadení alebo na činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa tohto zákona, ktoré však môžu ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd (v súvislosti s povolením časti stavby „Rekonštrukcia manipulačných plôch ZCH, plnenie NaClO, HCl a NaOH – II. a III. etapa“, konkrétne „Plnenie NaClO a HCl do autocisterien na ceste vetva č. I“, ktorá patrí do SO 01 schválenej PD“),

**V kapitole I. Údaje o prevádzke, v podkapitole B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, bod č. 1 Opis prevádzky - v časti B „Zaobchádzanie so znečisťujúcimi látkami“ sa dopĺňa za štvrtý odsek, ktorý začína vetou (Stáčacie miesto chlóru do železničných cisterien nie je vybavené záchytnou nádržou) text v nasledovnom znení:**

Manipulačné plochy pre plnenie kvapalín chlornanu sodného (NaClO) a kyseliny chlorovodíkovej (HCl) do železničných cisterien (ŽC) na koľaji č. 4, do automobilových cisterien (AC) na ceste vetva č. I a manipulačné plochy pre plnenie kvapalín hydroxidu sodného (NaOH) do železničných cisterien (ŽC) na koľaji č. 5, do automobilových cisterien (AC) na ceste vetva č. II spĺňajú požadované záchytné objemy pre plniace miesta v zmysle vyhlášky MŽP SR č. 200/2018 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zaobchádzaní so znečisťujúcimi látkami, o

náležitostiach havarijného plánu a o postupe pri riešení mimoriadneho zhoršenia vôd (ďalej len „Vyhláška MŽP SR č. 200/2018 Z. z.“).

Vnútorný povrch záchytných a havarijných nádrží (koľaj č. 4 a cesta vetva č. I.) je vyhotovený z materiálov odolných proti chemickým účinkom zachytávaných kvapalín (12% chlornan sodný a 33 % kyselina chlorovodíková). Dná podzemných havarijných nádrží bez odtoku sú vyspádované do zbernej šachty v blízkosti vstupu do nádrže. Havarijné nádrže sú zo železobetónu so vstupom do nich cez poklop osadený v nepojazdnej stropnej doske a nádrže pre HCl sú odvetrané. Vonkajšej strany stien a dna havarijných nádrží sú izolované fóliou EKOPLAST 806 hrúbky 1,5 mm chránenou z oboch strán geotextiliou. Prepojenia spádovaných záchytných nádrží s havarijnými nádržami sú realizované v najnižších miestach cez žľaby, vpuste a plastové PE potrubia DN 150 uložené v zemi. Potrubia sú obetónované a spájané elektro spojkami. V priestore plnenia auto cisterien kvapalinami NaClO a HCl sú dve časti spevnenej betónovej plochy (záchytné nádrže) oddelené obrubníkmi a spádované do betónových žľabov. Každý žľab je v samostatnej záchytnej nádrži. Okraje betónových plôch a obvody existujúcich kanalizačných šacht umiestnených v plochách sú ukončené betónovými obrubami.

Vnútorný povrch záchytnej a havarijnej nádrže (koľaj č. 5 a cesta vetva č. II.) je vyhotovený z materiálov odolných proti chemickým účinkom zachytávanej kvapaliny (50% hydroxid sodný). V priestore plnenia auto cisterien je záchytná nádrž, ktorej dno je spádované do pozdĺžneho žľabu. Žľab má na dvoch miestach osadené vpuste pre prepojenie nerezovým zváraným potrubím DN 150 záchytnej nádrže s havarijnou nádržou, ktorá je umiestnená pod plnením železničných cisterien na koľaji č. 5. Plnenie uvedených kvapalín je realizované z obslužných plošín.

#### **Plnenie NaClO a HCl do železničných cisterien (ŽC) na koľaji č. 4**

Plnenie kvapalným 12% roztokom chlornanu sodného a 33% kyselinou chlorovodíkovou do ŽC je uskutočňované v predelenej záchytnej nádrži o celkovom objeme 20 m<sup>3</sup> (jedna časť má objem 10 m<sup>3</sup>) umiestnenej v koľajisku č. 4. Každá časť záchytnej nádrže je zaústená do samostatnej podzemnej havarijnej nádrže o objeme 40 m<sup>3</sup> (dve 40 m<sup>3</sup> havarijné nádrže pre plnenie do ŽC). Časť záchytnej nádrže sú prepojené ako spojené nádoby cez vrch rozdeľujúcej stienky, ktorý je nižšie o 8 cm ako obvodové steny záchytnej nádrže. Na plniacom a stáacom mieste (stáča sa NaClO) na koľaji č. 4 sa môžu plniť dve ŽC (iba s jednou kvapalinou), každá o objeme (40 m<sup>3</sup> pre NaClO alebo 46 m<sup>3</sup> pre HCl) alebo jedna veľkokapacitná o objeme 75 m<sup>3</sup>. Celkový maximálny objem je 100 m<sup>3</sup>.

#### **Plnenie NaClO a HCl do automobilových cisterien (AC) na ceste vetva č. I**

Plnenie kvapalným 12% roztokom chlornanu sodného a 33% kyselinou chlorovodíkovou do AC je uskutočňované na predelenej spevnenej betónovej ploche na dve časti (dve záchytné nádrže), ktoré sú spádované do žľabov z polymérbetónu. Každý žľab plniacej časti je prepojený so samostatnou podzemnou havarijnou nádržou o objeme 25 m<sup>3</sup> (dve 25 m<sup>3</sup> havarijné nádrže pre plnenie do AC). Pre vjazd cisterien na dve plniace miesta slúžia rampy z betónu. Na plniacom mieste na ceste vetva č. I sa môžu plniť dve AC o objeme 25 m<sup>3</sup>, každá v jednej časti. Celkový maximálny súčasne plnený objem je 25 m<sup>3</sup> pre jednu časť.

#### **Plnenie NaOH do ŽC na koľaji č. 5**

Plnenie kvapalným 50% roztokom hydroxidu sodného do ŽC je uskutočňované v havarijnej nádrži o celkovom objeme 44 m<sup>3</sup> umiestnenej v koľajisku. Na plniacom mieste na koľaji č. 5 sa môžu plniť štyri ŽC, každá o objeme 40 m<sup>3</sup>. Zároveň sa môže plniť aj jedna AC s objemom

25 m<sup>3</sup> na stáčacom mieste AC. Celkový maximálny súčasne plnený objem je 185 m<sup>3</sup> a minimálny havarijný objem je 10% celkového objemu (t. j. 18,5 m<sup>3</sup>) alebo objem najväčšej nádrže (t. j. 40 m<sup>3</sup> pri plnení ŽC).

#### **Plnenie NaOH do AC na ceste vetva č. II**

Plnenie kvapalným 50% roztokom hydroxidu sodného do AC je uskutočňované na spevnenej betónovej ploche (záchytná nádrž) umiestnenej vedľa koľaje č. 5. Dno záchytnej nádrže je spádované do pozdĺžneho žlabu z polymérbetónu, ktorý má v dvoch najnižších miestach osadené dve vpuste prepojené s havarijnou nádržou umiestnenou v koľaji č. 5 (celkový objem 44 m<sup>3</sup>). Prepojenia sú realizované nerezovým potrubím DN 150 mm. Na plniacom mieste na ceste vetva č. II sa môžu plniť dve AC, každá o objeme 25 m<sup>3</sup>. Celkový maximálny súčasne plnený objem je 50 m<sup>3</sup> a minimálny havarijný objem je 10% celkového objemu (t. j. 5 m<sup>3</sup>) alebo objem najväčšej nádrže (t. j. 25 m<sup>3</sup> pri plnení AC).

**V kapitole I. Údaje o prevádzke, v podkapitole A. Podmienky prevádzkovania, bod č. 6 Podmienky pre skladovanie a manipuláciu s nebezpečnými látkami sa ruší znenie bodov č. 6.1, 6,2 a 6,3 a nahrádza sa znením bodov č. 6.1, 6,2 a 6.3 a dopĺňajú sa body č. 6.4 až 6.7 v nasledovnom znení:**

#### **6. Podmienky pre skladovanie a manipuláciu s nebezpečnými látkami**

- 6.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť stály dozor počas plnenia a čerpania skladových a prevádzkových nádrží, železničných cisterien a automobilových cisterien, po skončení plnenia a vyčerpania skladovacích a prevádzkových nádrží, železničných cisterien a automobilových cisterien zaistiť zariadenie proti prípadnému úniku znečisťujúcich látok.
- 6.2 Činnosti súvisiace s prepravou znečisťujúcich látok vo výrobnom procese, pri expedícii, ako aj pri prečerpávaní a plnením železničných a automobilových cisterien vykonávať pod stálym dohľadom obsluhy zariadenia.
- 6.3 Obsluha zariadenia sa počas prečerpávania znečisťujúcich látok zo železničných a automobilových cisterien alebo do železničných a automobilových cisterien nesmie vzdialiť od stáčacieho respektíve plniaceho miesta.
- 6.4 Po ukončení činnosti hadice uložiť do kovových nádob za účelom prechádzania prípadným únikom znečisťujúcich látok na stáčaciu plochu.
- 6.5 Prípadné úniky znečisťujúcich látok okamžite po ukončení stáčania, plnenia železničných a automobilových cisterien odstrániť zo stáčacej plochy.
- 6.6 Viest' evidenciu, v ktorej budú uvedené nasledovné údaje: množstvo stáčanej znečisťujúcej látky, plnenej znečisťujúcej látky, dátum plnenia a čas.
- 6.7 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť všetky znečisťujúce látky pred odcudzením alebo iným nežiadaným únikom.

Podmienky v časti **b)** tohto rozhodnutia budú účinné po realizácii stavby podľa časti **a)** a jej uvedení do užívania.

Ostatné podmienky integrovaného povolenia zostávajú nezmenené a v platnosti. Toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

Ak v tomto povolení nie je uvedené inak, je prevádzkovateľ povinný postupovať podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.

## O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, ako príslušný správny orgán v zmysle § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v zmysle § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“) vydáva podľa § 19 zákona o IPKZ a konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4 a § 3 ods. 4 zákona o IPKZ, § 66 stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov zmenu integrovaného povolenia pre prevádzku „Výroba hydroxidu sodného, vodíka a chlóru, výroba chlórnanu sodného, sušenie a skvapalňovanie chlóru, výroba kyseliny chlorovodíkovej“, ktorej súčasťou je aj vydanie stavebného povolenia pre časť stavby „Rekonštrukcia manipulačných plôch ZCH (plnenie NaClO, HCl a NaOH) – II. a III. etapa“, konkrétne „Plnenie NaClO a HCl do autocisterien na ceste vetva č. I“ (ďalej len „stavba“) prevádzkovateľa a stavebníka FORTISCHEM a. s., M. R. Štefánika 1, 972 71 Nováky, doručenej inšpekcii dňa 22.7.2021 a doplnenej dňa 9.9.2021, 20.10.2021 a dňa 09.11.2021.

Zmena integrovaného povolenia nepodlieha spoplatneniu v zmysle položky 171a sadzobníka správnych poplatkov v časti X. Životné prostredie zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, nakoľko sa nejedná o podstatnú zmenu integrovaného povolenia.

Ku predmetnému konaniu boli predložené nasledovné doklady: žiadosť v písomnej a elektronickej forme, výpis z listu vlastníctva č. 610, k. ú. Nováky, kópia katastrálnej mapy, projektová dokumentácia stavby pre stavebné povolenie, odborné stanovisko k projektovej dokumentácii od Technickej inšpekcie, a. s., Bratislava s pripomienkou, stanovisko Krajského riaditeľstva Hasičského a záchranného zboru v Trenčíne stanovisko bez pripomienok a súhlasné stanovisko spoločnosti Kaprain SK a. s., Praha.

Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky (ďalej len „MDaV SR“), sekcia železničnej dopravy a dráh, odbor dráhový stavebný úrad, Námestie slobody 6, 810 05 Bratislava vydalo rozhodnutím č. 38143/2021/SŽDD/102301 zo dňa 7.9.2021 stavebné povolenie pre zvyšnú časť stavby „**Rekonštrukcia manipulačných plôch ZCH (plnenie NaClO, HCl a NaOH) – II. a III. etapa**“, konkrétne „**Plnenie NaClO a HCl do ŽC na koľaji č. 4**“, ktorá patrí do SO 01 Plnenie NaClO a HCl do ŽC na koľaji č. 4 a do AC na ceste vetva č. I predmetnej stavby a pre objekt „**SO 02 Plnenie NaOH do ŽC na koľaji č. 5 a do AC na ceste vetva č. II**“.

Inšpekcia, ako príslušný správny orgán po doručení žiadosti upovedomila listom č. 8208-34201/47-5/2021 zo dňa 16.9.2021 všetkých známych účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania v predmetnej veci a **určila lehotu 30 dní na vyjadrenie**.

Inšpekcia v konaní o zmene integrovaného povolenia upustila od náležitostí uvedených v § 11 ods. 10 písm. a) až e) zákona o IPKZ, nakoľko sa nejedná o konanie uvedené v § 11 ods. 9 písm. a) až d) zákona o IPKZ.

V lehote určenej na vyjadrenie účastníkov konania a dotknutých orgánov bolo inšpekcii doručené súhlasné stanovisko bez pripomienok od Okresného úradu Prievidza, odboru starostlivosti o životné prostredie, orgánu štátnej vodnej správy. Súhlasné stanovisko s podmienkou zaslal OÚ Prievidza, odboru starostlivosti o životné prostredie, orgán štátnej správy podľa § 113 ods. 9 zákona NR SR č. 799/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o odpadoch“). Podmienka sa týkala vzniku odpadov s katalógovými číslami 15 01 01, 15 01 02, 15 01 10, 17 01 01, 17 02 01, 17 04 05, 17 04 05, 17 05 03, 17 05 05 a 17 09 04. Požadovanú podmienku inšpekcia zahrnula do podmienok povolenia.

Inšpekcii bolo prevádzkovateľom a stavebníkom doručené dňa 20.10.2021 súhlasné záväzné stanovisko s podmienkami od MDaV SR, sekcia železničnej dopravy a dráh, odbor dráhový stavebný úrad, Bratislava zo dňa 28.9.2021 za účelom vykonávania činnosti v ochrannom pásme dráhy. Určené podmienky inšpekcia zahrnula do podmienok povolenia.

Inšpekcia požadovala od prevádzkovateľa prepracovanie predloženej projektovej dokumentácie vo výkresovej časti stavby **„Plnenie NaClO a HCl do automobilových cisterien (AC) na ceste vetva č. I“**, ktorá je predmetom zmeny integrovaného povolenia povoľuje, **nakolko** objemy havarijných nádrží nekorešponovali s objemom automobilovej cisterny, (t.j. objem havarijnej nádrže 17 m<sup>3</sup>, nesplňal objem 25 m<sup>3</sup>, ktorý obsahuje automobilová cisterna). Uvedené rozdiely boli v rozpore s požiadavkami Vyhlášky MŽP SR č. 200/2018 Z. z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zaobchádzaní so znečisťujúcimi látkami, o náležitostiach havarijného plánu a o postupe pri riešení mimoriadneho zhoršenia vôd (ďalej len „Vyhláška MŽP SR č. 200/2018 Z. z.“). Dňa 9.11.2021 bola inšpekcii doručená realizačná projektová dokumentácia, ktorá spĺňala hore uvedené objemy havarijných nádrží.

Predmetom žiadosti vo veci zmeny č. 15 integrovaného povolenia pre prevádzku „Výroba hydroxidu sodného, vodíka a chlóru, výroba chlórnanu sodného, sušenie a skvapalňovanie chlóru, výroba kyseliny chlorovodíkovej“ bolo aj povolenie časti stavby **„Rekonštrukcia manipulačných plôch ZCH ( plnenie NaClO, HCl a NaOH) – II. a III. etapa“** v uzavretom areáli spoločnosti FORTISCHEM , a. s., Nováky, konkrétne „Plnenie NaClO a HCl do autocisterien na ceste vetva č. I“. Účelom zrealizovania uvedenej stavby je odstránenie nevyhovujúceho technického stavu existujúcich záchytných nádrží a odstránenie nedostatočnej záchytnej kapacity záchytných nádrží plniacich miest pre železničné a automobilové cisterny realizovaním štyroch nových podzemných havarijných nádrží a vykonaním stavebných úprav na existujúcej záchytnej nádrži, čím vznikne bezodtoková havarijná nádrž. Po realizácii schválenej projektovej dokumentácie budú havarijné nádrže a stáčacie miesta znečisťujúcich látok vybudované v súlade s požiadavkami Vyhláška MŽP SR č. 200/2018 Z. z.

Súčasťou konania bolo:

#### *1. v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd*

**podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4 zákona o IPKZ** vydanie povolenie na uskutočnenie, zmenu alebo odstránenie stavieb a zariadení alebo na činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa tohto zákona, ktoré však môžu ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd (v súvislosti s povolením časti stavby „Rekonštrukcia manipulačných plôch ZCH, plnenie NaClO, HCl a NaOH – II. a III. etapa“, konkrétne „Plnenie NaClO a HCl do autocisterien na ceste vetva č. I“,

ktorá patrí do SO 01 schválenej PD“),

2. v oblasti stavebného poriadku

**podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súlade s § 66 stavebného zákona povolenie na uskutočňovanie stavby „Rekonštrukcia manipulačných plôch ZCH (plnenie NaClO, HCl a NaOH) – II. a III. etapa“, konkrétne „Plnenie NaClO a HCl do autocisterien na ceste vetva č. I“, ktorá patrí do SO 01 predmetnej stavby a bude umiestnená na pozemku parcely č. 390/21 v k. ú. Nováky.**

Pretože integrované povoľovanie prevádzky vyžaduje povoliť uskutočnenie stavby, inšpekcia preskúmala predloženú žiadosť aj z hľadísk uvedených v ustanoveniach § 62 ods. 1 a 2 stavebného zákona a zistila, že uskutočnením stavby a jej budúcou prevádzkou nie sú ohrozené záujmy spoločnosti, ani neprimerane obmedzené či ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania. Projektová dokumentácia stavby doplnená realizačnou spĺňa podmienky ochrany životného prostredia, ochrany zdravia a života ľudí, zodpovedá všeobecným technickým požiadavkám na výstavbu, je vybudované technické vybavenie potrebné pre riadne užívanie stavby a inšpekcia v priebehu konania nezistila dôvody, ktoré by bránili povoleniu stavby.

Inšpekcia posúdila formálny a vecný obsah žiadosti o uvedené zmeny a po preskúmaní žiadosti a na základe výsledkov konania rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia účastníkovi konania na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná správnym súdom podľa Správneho súdneho poriadku.

JUDr. Denisa Masná  
riaditeľka inšpektorátu

**Doručuje sa:**

**Účastníkom konania:**

1. FORTISCHEM a. s., M. R. Štefánika 1, 972 71 Nováky
2. Kaprain SK, a. s., Opletalová 1015/55, 110 00 Praha 1, Česká republika
3. Mesto Nováky, Námestie SNP č. 349/10, 972 71 Nováky
4. Ing. Ján Smatana, NOVING s. r. o., Námestie SNP 323/8, 972 71 Nováky
5. Ing. Monika Školnová, NOVING s. r. o., Námestie SNP 323/8, 972 71 Nováky
6. Ing. Viera Šumichrastová, NOVING s. r. o., Námestie SNP 323/8, 972 71 Nováky

**Dotknutým orgánom:**

7. Okresný úrad Prievidza, Odbor starostlivosti o životné prostredie štátna vodná správa, ul. G. Švéniho 3H, 971 01 Prievidza
8. Okresný úrad Prievidza, Odbor starostlivosti o životné prostredie štátna správa odpadového hospodárstva, ul. G. Švéniho 3H, 971 01 Prievidza
9. Mestský úrad Nováky, Oddelenie výstavby a rozvoja mesta, Námestie SNP, č. 349, 972 71 Nováky
10. Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky, Sekcia železničnej dopravy a dráh, Odbor dráhový stavebný úrad, Námestie slobody 6, 810 05 Bratislava
11. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Prievidzi, ul. Vápenická, č. 4, 971 01 Prievidza